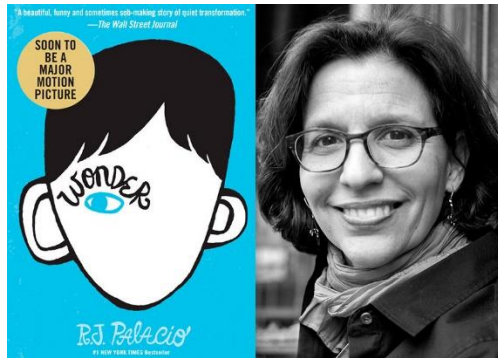




Naslov knjige *Wonder/Čudo*

Autor
R. J. Palacio



Bibliografski podaci:

Nakladnik: [Fokus komunikacije](#)

03/2016.

324 str., meki uvez

ISBN 9789533490090

Prevela s engleskoga Tamara Kunić

Linkovi (adaptacije, osvrti, potpuni tekstovi itd.)

- <http://www.bibliovca.com/2014/10/13/cudo-by-r-j-palacio-recenzija/>
- <http://www.najboljeknjige.com/content/knjiga.aspx?BookID=6188&tab=2>
- <https://citajknjigu.com/cudo-r-j-palacio/>
- <https://arteist.hr/chboskyjevo-cudo-poziva-na-empatiju-i-slavi-razlicitosti/>
- www.youtube.com/watch?v=EsUKB4fh9fM trailer
- <http://www.moj-film.hr/film/glumci/cudo/>
- <http://zagrebfilm.hr/film/tolerancija/>
- <https://meduza.carnet.hr/index.php/media/videos?pack=353>
- https://hrcak.srce.hr/index.php?id_clanak_jezik=181285&show=clanak

Tema:

August (Auggie) Pulman desetogodišnji je dječak koji s roditeljima i starijom sestrom Vijom živi u New Yorku. Rodio se s deformacijom lica i prva je četiri razreda osnovne



škole završio školujući se kod kuće zbog brojnih zdravstvenih problema. Uskoro kreće u peti razred škole Beecher i prvi će se put naći okružen vršnjacima.

Kratki sažetak:

„Postoje knjige kroz koje jednostavno proletimo, jednako tako ih i zaboravimo, a postoje i one koje pročitamo vrlo brzo, a onda provedemo jako puno vremena razmišljajući o njima. Jedna od takvih, čudesnih knjiga definitivno je *Čudo* autorice Raquel Jaramillo, koja piše pod pseudonimom R. J. Palacio.

Ovo je priča o Augustu Pullmanu, zvanom Auggie, desetogodišnjaku kojega muče atipični problemi. Nije riječ o djevojkama, sukobima s roditeljima, školi... Barem ne na onaj "klasičan" način. Naime, Auggie tek sad kreće u školu! Iako već ima deset godina, pola života proveo je na operacijama zbog rijetke deformacije lica. Školovao se kod kuće i živio "pod staklenim zvonom".

Iako je pametan, dovitljiv i duhovit, prvo što ljudi zamijete je ipak njegovo lice, koje on opisuje poprilično otvoreno i brutalno. Zbog neizbježnih reakcija, kao i mogućeg izrugivanja okoline, roditelji su ga htjeli zaštititi, što objašnjava školovanje kod kuće. Ali peti razred se pokazao kao prijelomni i Auggie s jako puno oklijevanja odlazi u školu. Što se dalje događa možete samo i zamisliti – od ruganja do sažalijevanja, od prihvaćanja do odbacivanja, Auggie u peti razred postaje prava životna škola, u kojoj uči kako se izboriti. Suočavajući se s vršnjacima i profesorima, koji redom imaju različite reakcije na njegovo lice, ovaj desetogodišnjak konačno počinje prihvaćati samoga sebe. Također sve oko sebe uči vrijednu lekciju...“

(prema www.najboljeknjige.com)

Zašto je ova priča prikladna za ciljanu grupu RSP?

- uči nas kako prihvatiti samoga sebe
- kako prevladati strah od nepoznatoga
- uči nas kako razumjeti i prihvatiti različitost: ne postoji jednostavnija stvar – treba se samo ponašati normalno
- osvještava da ljudi često izgovaraju floskule kojih se u konkretnim situacijama ne pridržavaju, primjerice *bitno je ono što je ispod površine, ne sudi knjigu po koricama, odijelo ne čini čovjeka...*
- podsjeća na svakodnevne životne situacije koje podrazumijevamo, a zapravo su izuzetno teške kad se događaju nama samima i kad trebamo pronaći rješenje



Kako se interesi čitatelja odražavaju u ovoj knjizi?

Knjiga odgovara na mnoga pitanja, bez obzira na to što je Auggie drukčiji, muče ga isti problemi kao i njegove vršnjake: zašto moram ići u školu, kako prepoznati pravoga prijatelja, imam li samo ja problem u odnosu s braćom, jesam li prihvaćen u obitelji i društvu, zašto se *to* događa baš meni...

Zašto je ova priča motivacijska za učenike?

Učenici mogu prepoznati svoje vlastite probleme, ali i naći odgovor na mnoga pitanja u traganju za identitetom i odgovorima na pitanja *Tko sam ja?* i *Tko sam ja u odnosu na druge?*

Prepoznaje li se povijesni, politički, multi/ interkulturalni, migrantski ili sličan kontekst u ovoj knjizi/ priči? Ako da, navedite ukratko.

Multikulturalni kontekst vidljiv je u priči o Augieju jer je radnja romana smještena u multikulturalni kontekst: New York, grad različitih rasa, kultura, vjera, svjetonazora, političkih i društvenih opredjeljenja što je posebno vidljivo u Augievom makrosvijetu: na putu od kuće do škole te u samoj školi i oko nje.

Odražava li se načelo inkluzije u ovoj knjizi/priči i promiče li razumijevanje kulturoloških razlika i nasljeđa? Navedite ukratko.

Princip inkluzije lajtmotiv je ovoga romana. Iako roman otvara mnoge teme, tema inkluzije dječaka s poteškoćom u redovnu školu okosnica je priče. Promiče razumijevanje različitosti uopće, ali i kulturoloških razlika koje su vidljive u predstavljanju likova iz Augieva okruženja: kolega iz razreda i škole te njihovih roditelja, profesora, ravnatelja, susjeda koji žive različito, odgajani su različito, doživljavaju svijet oko sebe različito i imaju potpuno drukčiji poredak životnih vrijednosti.



METODOLOGIJA

Naziv aktivnosti

1. sat Pripovijedanje u 1.osobi, R.L. Palacio, *Čudo*
2.sat Svijet u duginim bojama: isti a različiti

Opis aktivnosti

Trajanje: 2 x 45 minuta

Dob učenika: 15

Organizacija razreda učenika: frontalni rad, skupinski rad, individualni rad

Cilj lekcije:

- potaknuti učenika na izražavanje vlastitoga doživljaja književnoga teksta: na koji način i u kojoj mjeri književni tekst utječe na oblikovanje vlastitih stavova i vrijednosti
- uočiti etičku razinu književnoga teksta
- uočiti svrhu književnoga teksta: pobuđivanje osjećaja, empatije i ljudske odgovornosti
- ponoviti ulogu pripovjedača u 1. osobi
- prepoznati etičku karakterizaciju lika
- potaknuti na čitanje cjelovitoga književnoga djela
- primijeniti odgovarajuće strategije učenja
- razvijati odnose poštovanja među vršnjacima

Materijali za podršku:

- Internet - videoisječci, film (trailer, animirani film *Tolerancija*)
- bilješke tijekom čitanja
- naslovnica knjige *Čudo*



Izdvajamo:

- Ulomak *Moje ime je August*

Aktivnosti:

promatranje ilustracije, usmjereni razgovor, čitanje s razumijevanjem, tumačenje manje poznatih riječi i raspravljanje o tekstu, gledanje videoisječaka i animiranoga filma *Tolerancija*

I. Aktivnosti prije čitanja

- služe kao priprema za čitanje ulomka i motivacija za cjelovito čitanje, prisjećanje vlastitih situacija koje će poslužiti za razumijevanje lika i poistovjećivanje s likom, uočavanje koliko smo različiti u istoj situaciji

I. Vođeni razgovor:

Prisjeti se trenutka kad si prvi put krenula/krenuo u školu i osjećaja koji su te pri tom obuzimali. Čemu si se radovala/radovao? Čega si se bojala/bojao? Što si priželjkivala/priželjkivao? Aktivno slušanje, usporedba iskustava i uočavanje različitosti. Usporedba s dolaskom u prvi razred srednje škole.

II. Učenici promatraju naslovnicu knjige *Čudo* (ilustraciju). Pokušavaju prije čitanja, na temelju ilustracije, otkriti temu romana:

iznošenje mišljenja, uspoređivanje sa zapažanjima ostalih učenika.

Prema ilustraciji i mogućoj temi predlažu drukčiji naslov najavljenog romana.

II. Aktivnosti tijekom čitanja.

- Zajedničko čitanje ulomka.
- Učenicima je podijeljen predviđeni ulomak *Moje ime je August* u kojem: a. podcrtavaju manje poznate riječi ili izraze
b. izdvajaju rečenicu o kojoj bi voljeli prodiskutirati u razredu, nakon čitanja ulomka.



III. Aktivnosti nakon čitanja.

- a. Tumačenje manje poznatih riječi ili izraza, primjerice *apsolutno prestravljen*.
- b. Učenici čitaju rečenicu iz ulomka koja ih je potaknula na razmišljanje i o kojoj bi željeli raspravljati u razredu, primjerice

Evo što ja mislim. Jedini razlog zbog kojega nisam običan je taj što me nitko drugi ne doživljava običnim. ili

Da pronađem čarobnu svjetiljku i dobijem pravo na jednu želju, poželio bih normalno lice koje nitko nikad ne bi primijetio.

Rečenice napisane na listićima ubacuju u kutijicu iz koje zatim izvlače dvije rečenice koje će im poslužiti za sljedeći sat usmenoga izražavanja (rasprava na temu).

- c. Razgovor o pročitanoj: po čemu August nije, a po čemu je običan desetogodišnjak, koji osjećaj poznato okruženje pretvara u nepoznanicu i strah (aktualizacija i identifikacija)? Uočavanje pripovjedača u 1. osobi (uloga takvoga pripovijedanja), uporaba kontrasta u karakterizaciji lika.

- d. Rad u paru: U ulomku Augie sam sebe predstavlja. Zadatak je da se učenici u paru predstave jedan drugome kao da su vršnjaci koji se prvi put susreću. Iznose u 1. osobi jedan o drugome zanimljive pojedinosti koje su zapamtili.

- e. Razgovor (frontalno) *Kojim bi riječima ohrabrila/ohrabrio Auggieja prije njegova ulaska u školu?*

Prijedlog rješenja za stvarne situacije u kojima su se osjećali ili se osjećaju odbačeno poput Augiea, ismijano, drukčije, neprihvaćeno, ako ih učenici žele podijeliti s ostalim učenicima.

- f. Gledanje animiranoga filma *Tolerancija*, razgovor o temi filma, usporedba i poveznica s pročitanim ulomkom.

- g. Za kraj dvosata gledanje trailera filma *Čudo*.

Evaluacija i metoda procjene:

Uloga učitelja – daje povratne informacije tijekom aktivnosti i po završetku svake aktivnosti. Potiče učenike da postavljaju pitanja.



Učenike se procjenjuje na osnovu njihove sposobnosti:

- promatranje i ocjenjivanje učenika tijekom određenih aktivnosti u kojima su se posebno istaknuli; razumijevanje pročitano, odabir rečenice iz ulomka za raspravu na zadanu temu i sl.

Učinak aktivnosti na čitanje RSP:

Usporednom raščlambom ulomka iz romana *Čudo* i animiranoga filma *Tolerancija* učenici osvješčuju problem učenika s poteškoćama i svih ljudi koji su različiti, potaknuti su na razmišljanje o problemu i na traženje mogućih rješenja te na razmišljanje o samome sebi Tko sam ja i kako se ponašam u sličnim situacijama?

Povezanost s kurikulumom

Razred: 1.

Nastavni plan i program:

Književnost - pripovjedač u 1. osobi, karakterizacija lika, roman

Znanja:

- književnoteorijski pojmovi: vrsta pripovjedača, etička karakterizacija lika
- uloga pripovjedača u 1. osobi u razvoju radnje
- pojedinosti o inkluziji djece s poteškoćama u redovne škole u RH-a

Vještine:

- čitanje s razumijevanjem, bilježenje bitnoga
- otkrivanje i rješavanje problema
- upravljanje vremenom u rješavanju zadataka
- primjenjivanje odgovarajuće strategije učenja

Kompetencije:

- informatička kompetencije
- komunikacijska kompetencija
- socijalna kompetencija: razvijati odnose poštovanja među vršnjacima

Bibliografska referenca koja će se koristiti tijekom aktivnosti

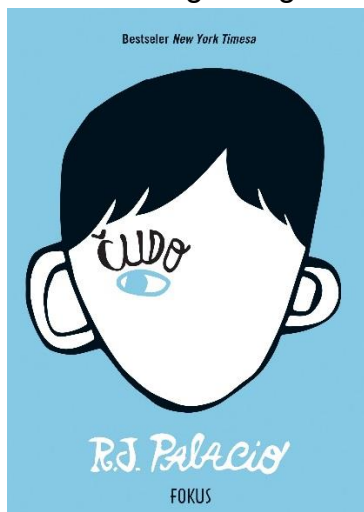
Nakladnik: Fokus komunikacije

03/2016.

324 str., meki uvez

ISBN 9789533490090

Prevela s engleskoga Tamara Kunić



Osim romana *Čudo*, u kojemu je opisala Auggijeve doživljaje u petome razredu škole Beecher, književnica R. J. Palacio napisala je i roman *Auggie i ja – tri čudesne priče* u kojemu doznajemo nešto više i o njegovim razrednim kolegama. Po romanu *Čudo* snimljen je i istoimeni film.

Kratki opis digitalnih izvora

Učenici gledaju animirani film *Tolerancija* -

<https://meduza.carnet.hr/index.php/media/videos?pack=353>

i službeni trailer filma *Čudo* www.youtube.com/watch?v=EsUKB4fh9fM

Rezultati

Učenici će moći:

- izražavati vlastiti doživljaj književnoga teksta: na koji način i u kojoj mjeri književni tekst utječe na oblikovanje vlastitih stavova i vrijednosti
- uočiti etičku razinu književnoga teksta



Projekt broj: 2016-1-HR01-KA201-022159
**Erasmus + Priručnik za neodlučne,
posrnule i loše čitatelje**

Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



- prepoznati svrhu književnoga teksta: pobuđivanje osjećaja, empatije i ljudske odgovornosti
- objasniti ulogu pripovjedača u 1. osobi, etičku karakterizaciju lika

Preporuke

Knjiga odgovara na mnoga pitanja: zašto je važno ići u školu, kako prepoznati pravoga prijatelja, imam li samo ja problem u odnosu s braćom, jesam li prihvaćen u obitelji i društvu, zašto se *to* događa baš meni ... U ovome romanu učenici mogu naći odgovor na mnoga pitanja u traganju za identitetom i odgovorima na pitanja *Tko sam ja?* i *Tko sam ja u odnosu na druge?*